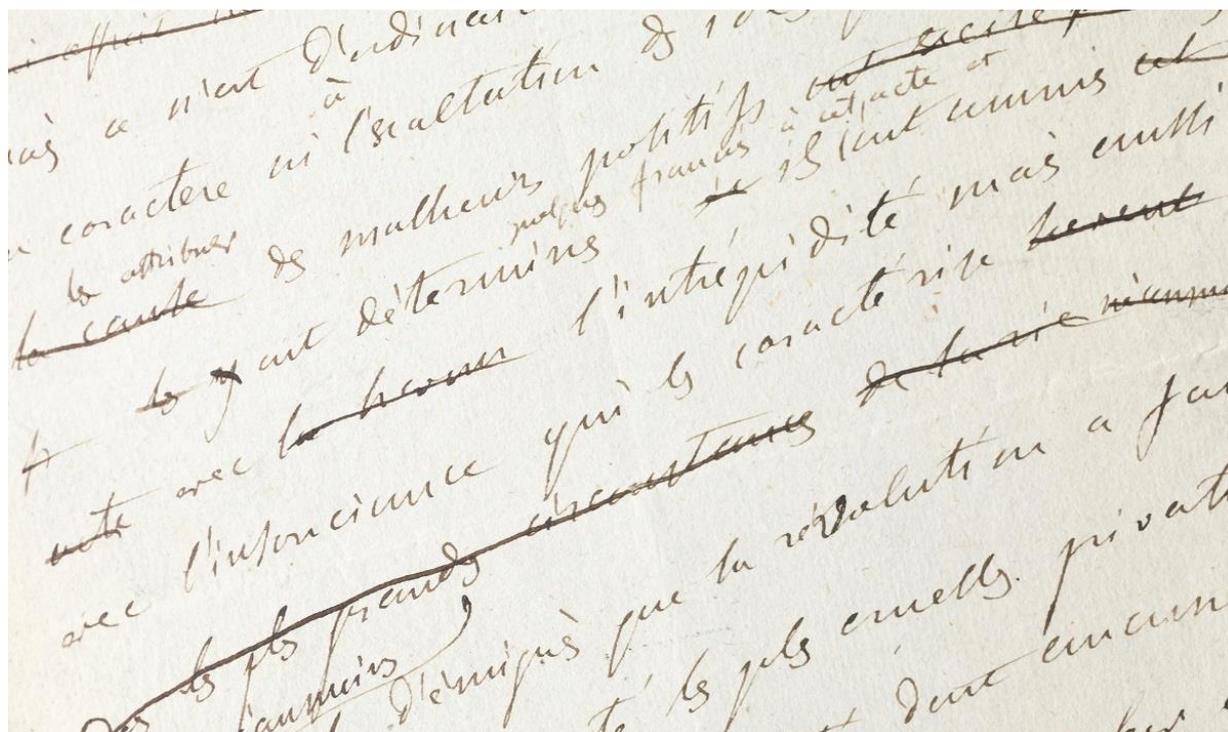


Dossier pédagogique

Salon international de l'écriture



Thématique principale : l'écriture et le genre

A destination des élèves et du corps enseignant

(Photo : Manuscrit de Mme de Staël, Fondation Martin Bodmer)

Présentation du Salon international de l'écriture

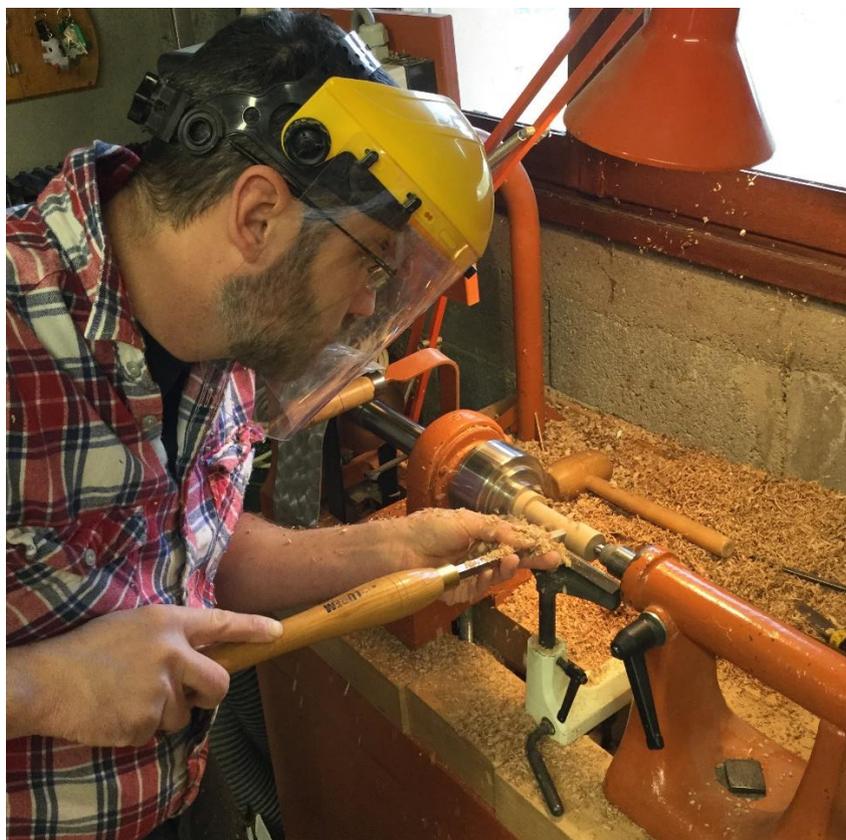
Organisé pour la première fois en 2017 à Echichens, le Salon international de l'écriture a permis de mettre en lumière les divers métiers de l'écrit ainsi que leurs fonctions. Fort de son succès, une seconde édition a été organisée, du **2 au 4 mars 2018**, au collège En Pontet de Colombier-sur-Morges. Cet événement propose des activités riches et variées. Pendant trois jours, expositions, conférences et rencontres rythmeront les échanges et présenteront une vision globale de l'écriture sous toutes ses formes. Sans se limiter à la civilisation occidentale, le rapport à l'écrit d'autres cultures sera mis en lumière. Dans le but de sensibiliser les scolaires à ces enjeux fondamentaux, une structure d'accueil et des activités ont été prévues et adaptées pour le jeune public, de l'école primaire aux étudiants universitaires.



La programmation 2018

Sept expositions et démonstrations, organisées par des institutions muséales, des artistes et des professionnels, traiteront de l'acte d'écriture, de la matérialité de l'écrit et de ses supports :

- ❖ **L'écriture Nüshu**
inventée dans une région de Chine par des femmes, par Martine Saussure, calligraphe-enlumineur
- ❖ **De l'anonymat à la lumière : Réflexions sur le statut de l'auteur féminin**
(Fondation Martin Bodmer, musée d'histoire du livre et de l'écrit)
- ❖ **Impression à l'ancienne** avec une presse manuelle du XIXe siècle en métal
(Musée Encre et Plomb), Chavannes-près-Renens
- ❖ **Fabrication artisanale de papier**
réalisation de feuilles à base de cellulose et de plantes, par Esther Christinet, Lausanne
- ❖ **Calligraphies arabes en couleurs**
par l'artiste Abdelkrim Benbelkacem, France
- ❖ **Fabrication de stylos en bois**
exécutée par un tourneur sur bois français, Guillaume Séraphin
- ❖ **Emmêler les crayons**
collection de crayons de papier sous forme de tableaux, par le dessinateur, peintre et plasticien Pierre-Marie Clavier, France



*Guillaume Séraphin,
Fabrication de stylos en bois*

Les élèves pourront aller à la rencontre de nombreux professionnels de l'écriture : Rédacteur, correcteur d'imprimerie, journaliste, coach en écriture, rédacteur web, scénariste, poète... Ce sera l'occasion pour eux de découvrir la richesse de ce domaine et de constater la diversité des métiers de l'écrit. Ils enrichiront ainsi leur rapport au monde professionnel, leurs perspectives, et, qui sait, cela pourrait susciter des vocations !

L'écriture féminine

Pour sa seconde édition, le salon international de l'écriture a choisi de s'interroger sur la thématique du genre et de l'écriture féminine. Des conférences et débats sur le sujet (féminisation du langage, écriture inclusive, le rôle du genre dans l'accès à la lecture et l'éducation, l'écriture pour les enfants...) auront lieu au cours du week-end. La Fondation Martin Bodmer propose de revenir sur les grandes figures féminines du monde littéraire, qui ont permis l'affirmation de la femme en tant qu'auteur. L'exposition souligne le contexte de rédaction, les intentions d'écriture, et la réception des œuvres produites par des écrivaines. Elle met en lumière des auteures comme Marie de France, Christine de Pisan, Madame de Sévigné ou encore Germaine de Staël. Il sera également question du contexte culturel japonais, qui offre au cours du Moyen Age un exemple unique d'élaboration d'une langue littéraire qui émane des femmes de la cour impériale.

L'exposition de Martine Saussure s'intéresse à la Chine, où des femmes ont cherché l'accès à l'écrit qu'on leur refusait. A Jiangyong, au Hunan, elles ont inventé vers l'an mille une écriture exclusivement féminine, le nüshu. Elles l'écrivaient entre elles, le brodaient et le transmettaient en chantant. L'histoire de cette pratique sera racontée grâce à un manuscrit enluminé réalisé par l'exposante pour l'obtention du titre d'Enlumineur de France.



Les activités pour les scolaires et pour le jeune public

Un parcours-découverte ludique a été créé : Un questionnaire¹ permet de voyager dans les différentes expositions et facilite l'accès aux divers contenus, en soulignant les points importants. Pour les plus jeunes, des lectures de l'œuvre de la Comtesse de Ségur, auteure fondamentale de la littérature jeunesse, sont organisées au stand de la Fondation Martin Bodmer, qui présente également des activités pédagogiques et un programme iconographique conséquent. Au cours du week-end, un atelier de slam aura lieu le samedi à 16h30. Le dimanche, la conteuse Nathalie Jendly effectuera des lectures-spectacles de Kamishibai. Signifiant littéralement « jeu théâtral en papier », le kamishibai constitue une pratique littéraire et artistique fondamentale au Japon. Il consiste à raconter un conte, en montrant des images au moyen de planches cartonnées.



Objectifs pédagogiques

- ❖ Aller à la rencontre de professionnels de l'écrit
- ❖ Découvrir d'autres cultures de l'écrit
- ❖ Stimuler la curiosité et la créativité des élèves
- ❖ S'interroger sur le rapport à l'écrit de nos jours
- ❖ Sensibiliser les élèves à des problématiques actuelles comme l'illettrisme
- ❖ Matérialité liée à l'écriture et au livre, la question des supports
- ❖ Inviter les élèves à développer leur rapport à l'écriture
- ❖ Développer les connaissances sur les procédés d'impressions et l'art typographique
- ❖ Prendre conscience de la tradition liées aux métiers de l'écrit et à ces différents savoirs-faires
- ❖ Acquérir un vocabulaire sur le lexique du livre, de l'écriture et des métiers de l'écrit (calligraphe, manuscrit, typographie, enluminure...)
- ❖ Enrichir sa culture générale et développer ses perspectives

¹ Un tirage au sort sera effectué à l'issue du salon, parmi les questionnaires correctement remplis. De jolis lots seront attribués aux trois personnes chanceuses !

Piste de réflexion

Existe-t-il une écriture féminine ?

Ecrire, une question de genre ?

Comment s'est développée l'écriture féminine en Europe ? Ailleurs dans le monde ?

A quelles problématiques se heurte-t-elle aujourd'hui ?

Quels supports de l'écrit pour le futur ? Quel avenir pour le livre ?

Quelle place accorder à la culture dans notre quotidien ?



Informations pratiques

L'accès au salon et à ses diverses manifestations sont intégralement gratuites. Pour des raisons de logistique, merci d'annoncer votre venue pour les différentes activités sur : info@salonecriture.org (Sylvie Guggenheim, responsable) ou mexquis@fondationbodmer.ch pour des renseignements liés à l'offre pour les scolaires.

Collège En Pontet de Colombier, Route de Vullierens 6, 1114 Colombier

Site internet : <https://www.salonecriture.org>

Page Facebook : <https://www.facebook.com/salonecriture>

Lexique de l'écriture et du livre

Alphabet : système d'écriture dont les symboles représentent des phonèmes.

Analphabétisme : Incapacité ou difficulté à lire et à écrire.

Autographe : Désigne un texte écrit de la main même de l'auteur.

Bibliophile : Un bibliophile est un amateur de livres rares et précieux.

Calligraphie : littéralement « belle écriture », art de former de belles lettres manuscrites.

Casse (en imprimerie) : casier en bois qui comporte l'ensemble des caractères en plomb.

Copiste : Personne qui copie des textes ou des manuscrits. Au cours de l'Occident médiéval, les moines copistes ont assuré la transmission manuscrite et la sauvegarde de textes de l'Antiquité.

Ecriture : Les origines de l'écriture remontent aux environs de 3200 av. J-C, phénomène qui marque l'entrée dans l'Histoire. L'écriture, système de signes qui a valeur de langage, apparaît presque simultanément en Mésopotamie, sous la forme du cunéiforme, et en Egypte (hiéroglyphes).

Ecriture inclusive (ou langage épïcène) : ensemble de procédés qui vise à atténuer la discrimination au sein du langage.

Enluminure : Du latin, « illuminare » (éclairer, illuminer), il s'agit d'un dessin exécuté à la main, qui décore ou illustre un livre. Cette pratique artistique est très importante au Moyen Age.

Idéogramme : symbole graphique figurant un mot ou une idée.

Illettrisme : Etat d'une personne ayant des difficultés liées à l'écriture et à la lecture, bien qu'ayant été scolarisée.

Lettrine : Lettre agrandie, en début d'ouvrage ou de paragraphe, par rapport au reste du corps de texte. La lettre en question fait l'objet de décorations et d'ornementation.

Livre d'artiste : Le livre devient un espace de rencontre et de dialogue entre un auteur et un plasticien.

Manuscrit : texte écrit à la main.

Reliure : du latin « religare », la reliure constitue le revêtement des cahiers cousus qui composent le livre.

Scribe : Le scribe est un personnage qui maîtrise l'écriture. Il constitue une sorte de professionnel de l'écrit.

Slam : Mot dérivé du verbe anglais *to slam*, signifiant « claquer ». Poésie urbaine et populaire, déclamée sur un rythme scandé.

Tapuscrit : texte dactylographié (par opposition à un texte écrit à la main)

Typographie : technique et procédés d'imprimerie au moyen de caractères et de formes en relief. Gutenberg a mis au point les caractères mobiles en plomb, technique qui a révolutionné le rapport au livre et à l'écrit.